



BAVELLONI

Straight-line Edging machines

Edging

English-Italian Version

Glaston is your glass processing technology One-Stop-Partner providing Bavelloni, Tamglass, Uniglass and Albat+Wirsam products and services.

glaston
seeing it through®

Comprehensive expertise in flat glass processing

Bavelloni is known as the reliable brand for glass processing machinery for the architectural, furniture and appliance glass industries. Bavelloni has delivered over 20,000 glass processing machines to more than 100 countries during its over 60 years of operation and its wide product range includes tools, cutting, edging, bevelling, drilling and CNC machines, available also in integrated lines.

Bavelloni is a trademark of Glaston Corporation. Glaston is the leading supplier of high-quality glass processing technology. Its customer service network is the largest in the glass processing industry, with over 30 local units around the world. Glaston Corporation is a solid, growth-oriented technology company listed on the NASDAQ OMX Helsinki Ltd's Mid Cap List.

Esperienza a tutto campo nella lavorazione del vetro piano

Bavelloni è il marchio affidabile e di qualità nelle tecnologie per la lavorazione del vetro piano destinate ad applicazioni nei settori architettuale, arredamento/interior design ed elettrodomestici.

In oltre 60 anni di presenza sul mercato, Bavelloni vanta oltre 20,000 installazioni di macchine per la lavorazione del vetro in un centinaio di paesi nel mondo, ed una vasta gamma prodotto che include utensili, macchine a controllo numerico e avanzate tecnologie per il taglio, la

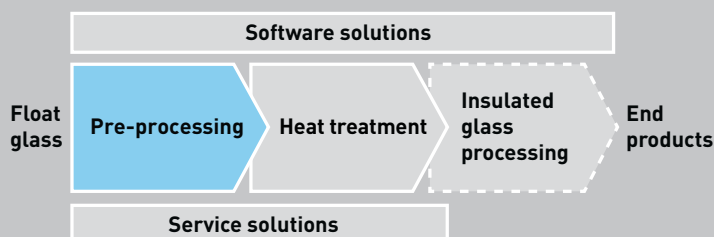
lavorazione del bordo, il bisello e la foratura disponibili sia in soluzioni stand alone che in linee integrate. Bavelloni è un marchio di Glaston Corporation, il gruppo leader nel mondo nella fornitura di tecnologie per la lavorazione del vetro di elevata qualità ed affidabilità, che vanta il più ampio servizio assistenza nell'industria vetraria con oltre 30 unità dislocate nel mondo. Glaston Corporation, una solida realtà industriale orientata alla crescita e all'innovazione, è quotata alla Borsa di Helsinki (NASDAQ OMX Mid Cap).

One-Stop-Partner

Glaston is your One-Stop-Partner for glass processing technology offering wide range of machines and services under brand names Albat+Wirsam, Bavelloni, Tamglass and Uniglass. Whether the request is for a single machine, production line or complete factory with production control, completed with the best service network and pre-processing tools, we have the right solutions for you to choose from.

One-Stop-Partner

Glaston è il tuo fornitore One-Stop-Partner di tecnologie per la lavorazione del vetro che raggruppa una variegata offerta di soluzioni, macchine e servizi con i marchi Albat+Wirsam, Bavelloni, Tamglass e Uniglass. Siamo in grado di soddisfare ogni esigenza di fornitura, dalle macchine stand alone, alle linee di produzione fino ad impianti completi con soluzioni di controllo della produzione. Abbiamo risorse e know-how a livello globale ed un servizio after-sales pronto a soddisfare ogni esigenza. Una vasta gamma di proposte in cui potrai trovare la giusta soluzione per il tuo business.



A family of vertical edgers for every need

Gemy is the Bavelloni Series of vertical edgers with cup-shaped wheels which can satisfy every need. The Gemy Series includes four models for processing flat edges with arrises and two models with variable angles, offering the user an opportunity to select the machine which will work best for their unique application requirements including number of spindles, workable thicknesses, levels of finishing and productivity.

High level performance

All Bavelloni Gemy machines have been designed and created using our vast experience acquired in over 40 years in the edging sector. The machines are robust and built to last. Bavelloni also utilizes the latest mechanical solutions and tools available to achieve incomparable results.

High reliability and minimal maintenance costs

The Bavelloni bevelling machines are constantly evolving through technological advancements. They maintain the highest levels of reliability while keeping running costs to a minimum. For example, the glass conveyor was engineered for positive movements without the use of wear items such as ball-bearings, and the spindles were designed to not require periodical maintenance.



Una famiglia di molatrici verticali per ogni esigenza

Gemy è la famiglia di molatrici verticali con mole a tazza Bavelloni in grado di soddisfare qualsiasi esigenza. La gamma comprende infatti quattro modelli per la lavorazione del filo piatto con filetti e due modelli ad angolo variabile, che offrono all'utilizzatore un'ampia scelta in termini di numero di mandrini, spessori lavorabili, livelli di finitura e produttività.

Prestazioni ad alto livello

Tutte le macchine Bavelloni Gemy sono state progettate e realizzate mettendo a frutto tutta l'esperienza maturata in oltre 40 anni nel settore della molatura. Le soluzioni meccaniche adottate, gli utensili appositamente studiati per queste macchine, la robustezza della struttura, consentono di ottenere prestazioni ineguagliabili.

Grande affidabilità e costi di manutenzione ridotti al minimo

Soluzioni uniche, frutto di una costante evoluzione tecnologica, le molatrici Bavelloni consentono di raggiungere altissimi livelli di affidabilità e di ridurre al minimo i costi di esercizio.

Il trasportatore del vetro, realizzato senza ausilio di cuscinetti a sfera, i mandrini che non necessitano di manutenzione periodica, sono solo alcune delle soluzioni che consentono di raggiungere questo risultato.

We are at your service

Glaston seeks to establish long-term business relationships through highly professional services prior to, during and following delivery.

Our After Sales Services has established itself in several locations around the world in order to serve customers locally with a variety of services and products.

Al tuo servizio

Glaston lavora con l'obiettivo di stabilire relazioni di business che durino nel tempo. Per questo affronta con un approccio altamente professionale tutte le fasi della fornitura di un impianto: prima, durante e dopo. Il nostro Servizio Assistenza dispone di proprie unità dislocate in tutto il mondo al fine di garantire ai nostri clienti, anche a livello locale, un'ampia varietà di prodotti e servizi.

Bavelloni GEMY series

Higher level performance

Prestazioni ad altissimo livello



Bavelloni GEMY 6



Vertical straight-line edging machines with cup wheels

Bavelloni GEMY is the new range of vertical straight edging machines with cup wheels, for machining flat edges with arris.

With the GEMY series, Bavelloni is revolutionising a sector where it seemed all breakthroughs had already been developed.

Under a completely new "look", both in terms of materials used and aesthetic appearance, technical solutions of real importance have been adopted, which make the new GEMY range a benchmark for this type of machines.

Profilatrici rettilinee verticali con mole a tazza

Bavelloni GEMY è la gamma di profilatrici rettilinee verticali con mole a tazza, per la lavorazione del filo piatto con filetti.

Con la serie GEMY, Bavelloni rivoluziona un settore in cui sembrava non ci fosse più niente da scoprire.

La gamma Bavelloni GEMY presenta una veste del tutto inedita, sia per materiali impiegati che per aspetto estetico, ed adotta soluzioni tecnologiche di tutto rilievo che la pongono come punto di riferimento per questa tipologia di macchine.



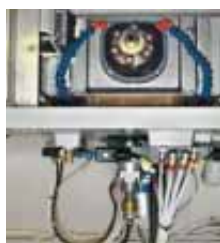
Bavelloni GEMY 8



Bavelloni GEMY series



Bavelloni GEMY 9C



01



02



03



01 Chamfering spindle able to cut the corners from sheets while the edging operation is being performed. It can be used to temper glass, and generally when the rounding off of corners is required. The patented system allows 45° corners to be executed perfectly, also at maximum speed (5 m/min), and guarantees the evenness of the 4 corners.

02-03 Working samples.

01 Mandrino spigolatore in grado di tagliare gli spigoli delle lastre mentre viene effettuata l'operazione di profilatura. Utilizzabile per i vetri da temperare e in generale quando è richiesta la smussatura degli spigoli. Il sistema brevettato consente l'esecuzione perfetta degli spigoli a 45° anche alle massime velocità (5 m/min.) e garantisce l'uniformità dei 4 spigoli.

02-03 Esempi di lavorazione.



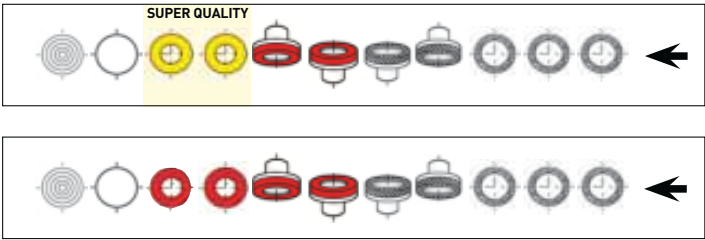
Bavelloni GEMY 11



01



02



01 Bavelloni GEMY 11 is arranged to be used with bakelite/resin wheels to achieve the highest quality flat edge.
02 Working sample.

01 Per ottenere un'altissima qualità del filo piatto, Bavelloni GEMY 11 è predisposta per l'utilizzo di mole bachelitiche/resina.
02 Esempio di lavorazione.

Bavelloni GEMY series

Technical details



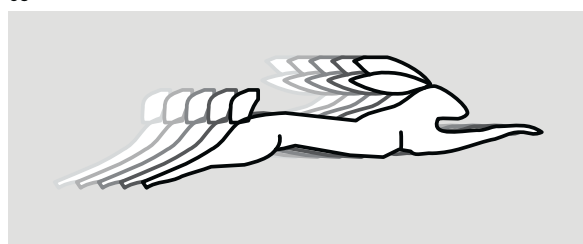
01



02



03



04



05

01 Conveyor: pads with spray guard fins, running on adjustable guides.

02 Stainless steel wheel box.

03 CNC: Control of all the operations of the machine, graphic display of absorptions.

04 Speed Regulation: CNC-controlled gearmotor and inverter, with automatic speed regulation according to the glass thickness.

05 Centralised lubrication.

01 Trasportatore: tasselli con alette paraspruzzi, scorrevoli su guide registrabili.

02 Vano di contenimento mole in acciaio inox.

03 CN: Controllo di tutte le funzioni della macchina, visualizzazione grafica degli assorbimenti.

04 Variazione Velocità: motoriduttore e inverter controllato dal CN con regolazione della velocità automatica in funzione dello spessore del vetro.

05 Lubrificazione centralizzata.



06



08



07



09

06 Innovative ABS casing: corrosion-proof, electrically and acoustically insulated. The new vertical straight edging machines are made of ABS which allows to produce shapes and profiles that would be unthinkable with the sheet metal normally used.

07 Device to adjust the removal of glass from 0 to 5 mm.

08 Input and output arms: convey the glass by means of chains made from anti-friction material, with replaceable rubber pads.

09 Sliding spindles on high precision guides, all adjustable from the front side of the machine.

06 Innovative carterature in ABS: resistenza alla corrosione, isolamento elettrico ed acustico. Il vestito delle nuove molatrici rettilinee verticali è realizzato in ABS che presenta il vantaggio di poter realizzare forme e sagome impensabili da produrre con le lamiere normalmente impiegate.

07 Dispositivo per variare l'asportazione del vetro da 0 a 5 mm.

08 Bracci ingresso e uscita: trasporto vetro tramite catene in materiale antifrizione con tasselli in gomma sostituibili.

09 Mandrini scorrevoli su guide ad alta precisione, tutti regolabili dal lato frontale della macchina.

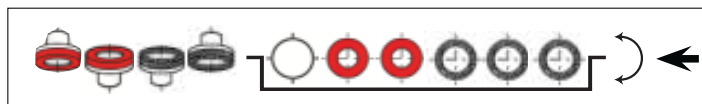
Bavelloni GEMY V series

Reliable technology

Una tecnologia affidabile



Bavelloni GEMY V10



Variable angle straight-line edging machines

The Bavelloni GEMY V10 and V14 are two variable angle straight-line edging machines used to work flat edges with arrises and inclined edges from 0° to 45°. The machines have been designed and built using today's most innovative technological solutions.

In particular, they feature a (patented) sliding conveyor without ball bearings that provides you with high performance and, at the same time, extremely low maintenance costs.

Also, a full-featured CNC allows you to manage all machine functions in an easy, intuitive manner.

Profilatrici rettilinee ad angolo variabile

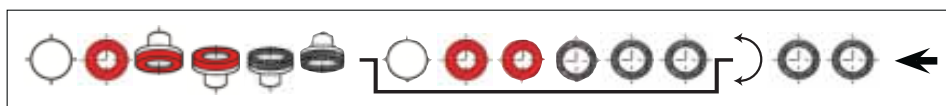
Bavelloni GEMY V10 e V14 sono due profilatrici rettilinee ad angolo variabile per la lavorazione del filo piatto con filetti e del filo inclinato da 0° a 45°.

Le macchine sono state progettate e realizzate secondo le più innovative soluzioni tecnologiche.

In particolare viene utilizzato un trasportatore (brevettato) scorrevole senza l'ausilio di cuscinetti a sfera che consente di ottenere elevate prestazioni e allo stesso tempo bassissimi costi di manutenzione. Un CN, tra i più completi, consente di gestire tutte le funzioni della macchina in modo facile e intuitivo.



Bavelloni GEMY V14



01

Higher quality finishing

A key feature of every Bavelloni GEMY V machine is its versatility: you can use either rubber polishing wheels or bakelite wheels and a cerium oxide polishing unit (optional), in case a super bright finish is required.

01 Variable angle.

Fornitura di qualità

Caratteristica fondamentale delle macchine Bavelloni GEMY V è la versatilità poiché consentono di utilizzare sia mole lucidanti in gomma sia mole bachelitiche e impianto di lucidatura all'ossido di cerio (optional) in modo da ottenere forniture super brillanti qualora vengano richieste.

01 Angolo variabile.

Bavelloni GEMY V series

Technical details



01



03



02



04



05

01 Motorized positioning of oscillating unit and spindles (controlled by CNC) according to the edge to make.

02 Inlet/outlet arms: convey glass using chains made of anti-friction material with replaceable rubber pads.

03 Conveyor: pads with spray guard fins, running on adjustable guides.

04 Spindles: Lubricated with permanent grease, need no regular maintenance. To avoid any vibration, they are separated by the electric motors and connected to same through the drive belt.

05 Working laminated safety glass with flat edge and chamfer up to 50 mm thickness.

01 Posizionamenti motorizzati della bascula e dei mandrini (controllati dal CN) in funzione del profilo da eseguire.

02 Bracci ingresso e uscita: trasporto vetro tramite catene in materiale antifrizione con tasselli in gomma sostituibili.

03 Trasportatore: tasselli con alette paraspruzzi, scorrevoli su guide regolabili.

04 Mandrini: Lubrificati con grasso permanente, non necessitano di alcuna manutenzione periodica. Per evitare qualsiasi vibrazione, sono separati dai motori elettrici e ad essi collegati mediante cinghia di trasmissione.

05 Lavorazione di vetri di sicurezza stratificati con filo piatto e smusso fino ad uno spessore di 50 mm.



06



07



08



09



10

06 Electrical cubicle detached from the machine: more reliability (not being submit to vibrations, dampness, condensation, etc) and easy to access in case of servicing.

07 Device to adjust the removal of glass from 0 to 5 mm.

08 Innovative ABS casing: corrosion-proof, electrically and acoustically insulated. The new vertical

straight edging machines are made of ABS which allows to produce shapes and profiles that would be unthinkable with the sheet metal normally used.

09 Speed variation: gearmotor and inverter controlled by CNC to increase dependability and reduce maintenance costs.

10 Centralized lubrication system on conveyor controlled by CNC.

06 Quadro elettrico di potenza separato dalla macchina: aumenta l'affidabilità (le apparecchiature non sono soggette a vibrazioni, umidità, condensa, ecc.) e l'accessibilità in caso di intervento.

07 Dispositivo per variare l'asportazione del vetro da 0 a 5 mm.

08 Innovative carterature in ABS: resistenza alla corrosione, isolamento elettrico ed acustico. Il rivestimento delle nuove

molatrici rettilinee verticali è realizzato in ABS che presenta il vantaggio di poter realizzare forme e sagome impensabili da produrre con le lamiere normalmente impiegate.

09 Variazione di velocità: motoriduttore e inverter controllato da CN per aumentare l'affidabilità e ridurre i costi di manutenzione.

10 Lubrificazione centralizzata del trasportatore gestita da CN.

Bavelloni GEMY V series

Technical details



System to clutch and unclutch the entrance arm chain to position heavy glass sheets while the machine is working.

Sistema di innesto e disinnesto della catena del braccio d'entrata per posizionare vetri pesanti mentre la macchina lavora.





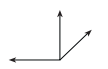

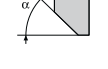
CNC machine and 10.4" Colour tft display. The design of the work to be performed is displayed. Up to 99 different work configurations can be memorized. Single and double miters can be performed, and are calculated and carried out automatically by the machine, based on settings made in the CNC. Scheduled maintenance work to be done, based on machine operating time, is displayed. Unlike traditional ammeters that display motor current absorption, Gemy V

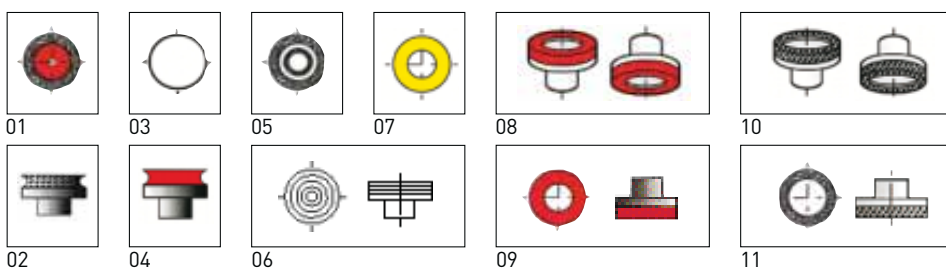
machines use a new (patented) system that graphically displays only the wheel's real shearing stress. This is extremely important, in that it helps the operator to adjust tool settings in an optimal manner, thereby maximizing productivity, finished product quality and the working life of the tools themselves.

Gestione della macchina tramite CN e monitor a colori TFT a 10,4". Visualizzazione del disegno della lavorazione da eseguire. Possibilità di memorizzare 99 condizioni di lavoro diverse. Lavorazioni di smussi singoli e doppi, calcolati ed eseguiti automaticamente dalla macchina con impostazione dati nel CN. Visualizzazione degli interventi di manutenzione in funzione del tempo operativo della macchina. A differenza dei

tradizionali amperometri, che misurano l'assorbimento di corrente dei motori, Gemy V utilizzano un nuovo sistema (brevettato) che visualizza graficamente solo il reale sforzo di taglio della mola. Ciò è estremamente importante in quanto aiuta l'operatore a regolare gli utensili in maniera ottimale, massimizzando produttività, qualità del prodotto finito e vita degli utensili stessi.

Technical details

	GEMY 6	GEMY 8	GEMY 9C	GEMY 11	GEMY V10	GEMY V14
	35 mm 1 3/8"	35 mm 1 3/8"	55 mm 2 2/32"	35 mm 1 3/8"	70 mm 2 3/4"	70 mm 2 3/4"
	0,5 ÷ 5 m/min 19 ÷ 197"	0,5 ÷ 5 m/min 19 ÷ 197"	0,5 ÷ 5 m/min 19 ÷ 197"	0,5 ÷ 5 m/min 19 ÷ 197"	-0,5 ÷ 5 m/min 19 ÷ 197"	0,5 ÷ 5 m/min 19 ÷ 197"
	3 ÷ 35 mm 1/8 ÷ 1 3/8"	3 ÷ 40 mm 1/8 ÷ 1 37/64"	3 ÷ 40 mm 1/8 ÷ 1 37/64"	3 ÷ 40 mm 1/8 ÷ 1 37/64"	3 ÷ 51 mm 1/8 ÷ 2"	3 ÷ 51 mm 1/8 ÷ 2"
	16,5 Kw	19,5 Kw	21 Kw	22 Kw	27 Kw	35 Kw
	6,7x1,3x2,3 m 264x51x91"	7,03x1,7x2,3 m 277x67x91"	7,8x1,7x2,3 m 307x67x91"	7,8x2,2x2,3 m 307x87x91"	8,8x2,1x2,3m 347x83x91"	9,8x2,1x2,3m 386x83x91"
	2380 kg 5254 lbs	2710 kg 5982 lbs	3330 kg 7350 lbs	3330 kg 7350 lbs	4300 kg 9482 lbs	5100 kg 11246 lbs
	-	-	-	-	0° ÷ 45°	0° ÷ 45°



Wheels description

- 01 Diamond + Polishing
- 02 Peripheral diamond
- 03 Polishing with cerium
- 04 Peripheral polishing
- 05 Diamond + Diamond
- 06 Felt
- 07 Resin diamond wheel
- 08 Polishing for arrises
- 09 Polishing
- 10 Diamond for arrises
- 11 Diamond

Descrizione mole

- 01 Diamantata + Lucidante
- 02 Diamantate periferiche
- 03 Lucidante al cerio
- 04 Lucidanti periferiche
- 05 Diamantata + Diamantata
- 06 Feltro
- 07 Diamantata resina
- 08 Lucidante per filetti
- 09 Lucidante
- 10 Diamantata per filetti
- 11 Diamantata

HEAT TREATMENT

Glaston Finland Oy
Vehmaistenkatu 5
33730 Tampere
Finland
Tel. +358 10 500 500
Fax +358 10 500 6190
info@glaston.net

PRE-PROCESSING

Glaston Italy Spa
Via Milano, 93
22070 Bregnano (Co)
Italy
Tel. +39 031 72 83 11
Fax +39 031 72 86 358
info.italy@glaston.net

SOFTWARE

ALBAT+WIRSAM Software AG
Konrad-Adenauer-Str. 15
35440 Linden
Germany
Tel. +49 6403 970-0
Fax +49 6403 64390
software@glaston.net



SUSTAINABLE GLASS PROCESSING TECHNOLOGY



Glaston takes into account the entire lifecycle of its machines. One key issue is to design and manufacture the constructions to tolerate heavy use. Upgrades and relocations also extend the lifetime of the machinery in the market place. Special attention has been paid to the recyclability of materials, particularly to wearing components and parts.

www.glaston.net

glaston
seeing it through